

ILAHA TAMARTA & CAAWIMADA

Dhammaanteen waxaan ognahay in tamartu ay lama huraan tahay, laakiin waxaan garowsanay in ay walbaaar ku dari karto miisaaniyadaada. Dadka degen ee u qalma dakhliga taas oo siin karta waxoogaa nafis ah.



Barnaamija	Adeeg bixiyaha (yaasha)	Waxay Samayso	Kumaa u Qalma	Kumaa la wacaaya
Caawimada Tamarta	Tamarta Xcel	<p>Caawimada lacag bixinta iyo helitaanka adeegyada jawi hagaajinta guryahaaga. Caawimo kal hel bixinta biilkaaga.</p> <p>Qofka ka da'da wayn (62 sanadood+) oo dakhligiisu hooseeyo ama macaamiisha naafada ah hel lacag dhimis \$15 30 kii maalmood oo kasta.</p>	<p>Qoysaska ah ama ka hooseeya 50 boqolkina ee gobolka ee dakhligoodu dhexeeyo waxay u qalmaan.</p>	<p>(Iskaashatada Falka Bulshadda Nawaaxiga Demadda Henneping) Community Action Partnership of Suburban Hennepin County @ 952-930-3541 www.capsh.org/services/energy-assistance/</p>
	Tamarta CenterPoint	<p>Caawimada kiraystayaasha iyo mulkiilaasha guryaha ee bixiya biilasha kulayiska guriga. Maalka waxaa si toos ah looga bixiyaa adeegyada guriga. Cabbirta deeqda ku salaysan cabbirka qoyska, dakhliga, nooca shidaalka iyo isticmaaka tamarta.</p> <p>Sido kale waxay bixiyaan dib u farsamaynta nidaamka kulayiska degdega ah ama beddelka iyo gudbinta jawi wanaajinta guriga wixii yaraynta isticmaalka tamarta ah iyo qiimayaasha.</p>	<p>Macaamiisha guryaha degen ee leh dakhli qoys ilaa ama ka hooseeya 50 boqolkiba ee dakhliga dhexe ee gobolka ama 100% xeerarka fakhriga federaaliga, midkii badan.</p>	<p>Iskaashatada Falka Bulshadda Nawaaxiga Demadda Henneping (Community Action Partnership of Suburban Hennepin County) @ 952-930-3541 www.capsh.org/services/energy-assistance/</p>
HeatShare	Tamarta Xcel iyo Tamarta CenterPoint	<p>Maaliyad "miciinsigii u dambeeyay" oo lagu bixinayo biilasha kulayiska iyo dib u farsamaynta kulayiska la xidhiidha marka caawimada maaliyada caawimada kulayiska lama heli karo marka maaliyada caawimada kale aan la heli karin. Dadka waa wayn iyo kuwa naafada ah waxaa la siyaa ka feker gaar ah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Macaamiisha degen ee ay u adeegaan ee ka qayb galaya agabka faa'iida leh ee guriga ▪ Waa in uu helaa ogaysiiska joojinta adeega ▪ Heerka dakhliga ilaa ma ka hooseeya 50 boqolkiba ee dakhliga dhexe ee gobolka ▪ Gurmadka qoyska sababta u ah biilka adeegyada guriga la siyo ee aan lacag laga bixin 	<p>The Salvation Army HeatShare.org @ 1-800-SAL-ARMY (1-800-725-2769).</p>
PowerOn iyo Barnaamija Iska Bixinta Gaaska	Tamarta Xcel iyo Tamarta CenterPoint	<p>Ka hel lacag dhimis qayb ah biilkaaga korontada (iyaddoo la marayo barnaamija POWER) iyo biilka bil kasta ee gaaska (iyaddoo la maray Barnaamija iska Bixinta Gaaska).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Si loogu diiwaan geliyo, macaamiisha waa in ay aqbalaan in la dhigo heerka qorshaha lacag bixinta oo ay sameeyaaan lacag bixinta bil kasta ee loo baahanyahay. ▪ Diiwaangelinta waxaa lagu bixiyaa habka qofka u horeeya qofka loogu hor adeego ilaa miisaaniyadu ay gaadho caawimo 	<p>Dadka degen ee caawimada ka helaya federaaliga Barnaamija Caawimada Dakhaliga Hoose ee Tamarta Guriga (LIHEAP)</p>	<p>Macaamiishu waa in ay ka buuxiyaan CodsigaPowerON/Iska bixinta Gaaska xcelenergy.com/PowerGasAffordability</p>
	Tamarta CenterPoint	Barnaamija Iska bixinta Gaaska (GAP) waxay bixisaa maaliyada si in dheeraad ah loo yareeyo biilasha tamarta ee bil kasta	Macaamiisha guryaha degen ee caawimada federaaliga Barnaamija Caawimada Dakhaliga Hoose ee Tamarta Guriga (LIHEAP)	<p>Tamarta CenterPoint 612-372-4727 (800-245-2377) ama Isbahaysiga Sanaatida Tamarta 651-774-9010 (888-774-9070)</p>

**PowerOn iyo
Barnaamijka Iska
Bixinta Gaaska**

- Ka caawisaa macaamiisha in ay bixiyaa hadhaagii daynta ee la soo dhaafay oo waxay si wanaagsan u maaraysaa kharashaadka tamarta
- Dabooshaa qadarka lacagta macaamiisha looga baahanyahay in ay bixiyaan bil kasta in aan ka badnay boqolkiiba lix dakhliga ah

Barnaamijka Jawi wanaajinta Dakhliga Hoose	<i>Tamarta CenterPoint</i>	<p>Waxay bixisaa tallaabooyinka jawi wanaajinta guriga oo lacag la'aan ah si ay u horumariso maaraynta korodhka tamarta oo ay u yarayo kulayliska meesha iyo kharashaadka kulayliska biyaha.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Waxaa ka mid ah hanti dhows tamarta ah oo lacag la'aan ah si loo qiimeeyo xaalada guriga ▪ Waxay dabooshaa qolka saqafka ah/ku gedaamiska gidaarka iyo xidhida hawada ▪ Beddelka degdega ah ee qalabka kulayliska guriga iyo biyaha ee sida xun u shaqeeyaa, ama dib u farsamaynta/wax ka beddelka qalabka sidoo kale suuragal bay noqon karaan. 	<p>Macaamiisha guryaha degen ee caawimada federaaliga Barnaamijka Caawimada Dakhaliga Hoose ee Tamarta Guriga (LIHEAP), kaas oo markaa buuxiya XeerarkaCaawimada u Qalma Dakhliga ee hawo Wanaajinta federaaliga ah (Guryaha aan hore u helin adeegyada hawo wanaajinta,)</p>	<p>Iskaashatada Falka Bulshadda Nawaaxiga Degmadda Henneping (Community Action Partnership of Suburban Hennepin County) @ 952-930-3541Community Action Partnership of Suburban Hennepin County @ 952-930-3541 www.capsh.org/services/energy-assistance/or Sustainable Resources Center 612-870-4255 www.src-mn.org</p>
Nidaamka Beddelka Qalbka Kulayliska Dakhliga ("Stay Safe. Stay Warm.")	<i>Tamarta CenterPoint</i>	<p>Nidaamka beddelka qalabka kulayliska lacag la'aanta ah ee guriga (foornada ama bayliyaha) iyo 15-qdob oo baadhitaan ah si loo hubiyo badbaadada, hawl gal wax ku ool ah (labba sanadoo oo kasta.)</p>	<p>Macaamiisha guryaha degen ee caawimada federaaliga Barnaamijka Caawimada Dakhaliga Hoose ee Tamarta Guriga (LIHEAP)</p>	<p>(Iskaashatada Falka Bulshadda Nawaaxiga Degmadda Henneping)Community Action Partnership of Suburban Hennepin County @ 952-930-3541 www.capsh.org/services/energy-assistance/Ama Barnaamijkaaga Tallaabada Bulshadda maxaliga ah</p>
Kaydsiga Tamarta Guriga Dakhliga-u Qalma	<i>Tamarta Xcel</i>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Baadhaha tamarta oo xirfad leh ayaa soo booqan doona gurigaaga, samayn doona baadhitaanka oo bixin doona talo bixnta hababka loo kaydiyo tamarta. ▪ Wuxaan sidoo kale ku rakibi doonaa laambadaha iftiinka kaydiya tamarta (CFLs)* oo waxaanu go'aamin doonaa haddii aad u qalanto mid dheeraad ah oo lacag la'aan ah, oo tallaabooyinka kaydinta tamarta ah. ▪ Iyaddoo ku salaysan baahidaada, tallaabooyinka kaydinta tamarta waxaa ka mid ahaan kara: ▪ Beddelka talaagada iyo qaboojiyaha iyo gaynta meesha dib loogu farsameeyo isticmaal mustaqbalka ah, iyo beddelka eerka dhishanka daaqada/gidaarka iyo gaynta meesha dib loogu farsameeyo isticmaal mustaqbalka ah 	<p>Macaamiisha guryaha degen ee caawimada federaaliga Barnaamijka Caawimada Dakhaliga Hoose ee Tamarta Guriga (LIHEAP), kaas oo markaa buuxiya XeerarkaCaawimada u Qalma Dakhliga ee hawo Wanaajinta federaaliga ah</p>	<p>La xidhiidh xarunta: Sustainable Resources Center, Inc. 612-870-4255/Wicitaan lacag la'aan ah – 1-844-870-4255</p>

*CFLs waxay ka koobantahay meerkuri oo waxay u baahantahay gaynta meesha dib loogu farsameeyo isticmaalka mustaqbalka. VisitResponsibleByNature.com ee goobaha dib loogu farsameeyo isticmaal mustaqbalka ah